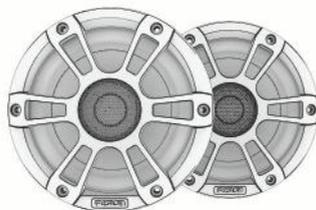


FUSION®

A Garmin Brand



HAUT-PARLEURS SIGNATURE SERIES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Informations importantes relatives à la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations importantes sur le produit.

Cet appareil doit être installé conformément à ces instructions.

Déconnectez l'alimentation du bateau avant de commencer à installer cet appareil.

⚠ ATTENTION

L'exposition prolongée à des niveaux de pression acoustique supérieurs à 100 dBA peut entraîner une perte d'audition irréversible. Le volume est généralement trop élevé si vous ne parvenez pas à entendre les personnes qui parlent autour de vous. Limitez le temps d'écoute durant lequel le volume est élevé. Si vos oreilles sifflent ou si vous entendez des sons étouffés, arrêtez l'écoute et faites contrôler votre audition.

Pour éviter les blessures, portez des lunettes de protection, un équipement antibruit et un masque anti-poussière lorsque vous percez, coupez ou poncez.

AVIS

Lorsque vous percez ou coupez, commencez toujours par vérifier ce qui se trouve sur la face opposée de la surface de montage pour éviter d'endommager le bateau.

Pour des performances optimales, il est vivement recommandé de confier l'installation du système audio à un professionnel.

Lisez toutes les instructions d'installation avant de commencer l'installation. Si vous rencontrez des difficultés durant l'installation, rendez-vous sur le site support.garmin.com pour obtenir de l'aide sur le produit.

À la fin de l'installation d'un système audio, faites fonctionner les haut-parleurs et caissons de basses connectés à un volume faible à moyen lors des premières heures d'utilisation. Ainsi, vous améliorerez le son global en assouplissant progressivement les composants amovibles des nouveaux haut-parleurs et caissons de basses, comme le cône, le spider et la membrane.



Outils requis

- Perceuse électrique
- Foret (la taille varie en fonction du matériel de la surface de montage)
- Scie appropriée ou couteau à lame rétractable pour découper le matériel de la surface de montage
- Tournevis cruciforme
- Dénude-fil
- Fil en cuivre étamé 16 AWG (de 1,3 à 1,5 mm²) résistant à l'eau pour les haut-parleurs
Ce fil est disponible auprès de votre revendeur Fusion® ou Garmin® :
 - 010-12899-00 : 7,62 m (25 pi)
 - 010-12899-10 : 15,24 m (50 pi)
 - 010-12899-20 : 100 m (328 pi)
- Fil en cuivre étamé 20 AWG (de 0,5 à 0,75 mm²) résistant à l'eau pour les connexions des voyants LED (modèles à LED uniquement).
- Fusible en ligne 3 A (modèles à LED uniquement)
- Tube thermorétrécissable étanche à souder ou connecteurs à pincer étanches et thermorétrécissables (facultatifs)
- Mastic d'étanchéité (facultatif)

REMARQUE : pour des installations sur mesure, des outils et du matériel supplémentaires peuvent être nécessaires.

Considérations relatives au montage

AVIS

Si vous installez le haut-parleur dans un endroit exposé au mauvais temps où à l'eau, installez-le sur une surface verticale. Si vous installez le haut-parleur à l'horizontale, face vers le haut, l'eau peut stagner autour du haut-parleur et causer des dommages.

Si vous envisagez de monter les haut-parleurs à l'extérieur du bateau, vous devez les installer à un emplacement situé bien au-dessus de la ligne de flottaison afin d'éviter qu'ils ne soient immergés ou endommagés par les quais, les pilotis et autres installations. Quand ils sont installés correctement, ces haut-parleurs offrent une protection en façade. Tout contact avec l'eau et tout endommagement à l'arrière des haut-parleurs entraînent l'annulation de la garantie. Cela inclut les cas d'installation des haut-parleurs dans un caisson clos, surtout si ce dernier est exposé aux projections d'eau. Si vous utilisez un caisson doté d'une ouverture ou d'une grille au contact de l'environnement extérieur, de l'eau risque de s'infiltrer et d'endommager les haut-parleurs.

Vous devez éteindre le système audio avant de procéder à tout branchement à l'appareil source, à l'amplificateur ou au haut-parleur. Dans le cas contraire, le système audio pourrait être endommagé de manière irréversible.

Protégez toutes les bornes et connexions contre les risques de court-circuit et isolez-les les unes des autres. Dans le cas contraire, le système audio pourrait être endommagé de manière irréversible et la garantie annulée.

Lorsque vous choisissez un emplacement de montage pour les haut-parleurs, tenez compte des considérations suivantes :

- Choisissez des emplacements de montage qui fournissent suffisamment d'espace pour la profondeur de montage des haut-parleurs, conformément aux caractéristiques du produit.
- Choisissez une surface de montage plate pour une meilleure étanchéité.
- Il est conseillé de protéger les fils du haut-parleur contre tout objet tranchant et de toujours utiliser des passe-câbles lorsque vous faites passer les fils dans des tableaux.
- Pour éviter toute interférence avec un compas magnétique, montez les haut-parleurs en respectant la distance de sécurité indiquée dans les caractéristiques techniques du produit.

Le choix d'un emplacement d'installation approprié optimise les performances de chaque haut-parleur. FusionSi les haut-parleurs sont conçus pour fonctionner à peu près partout, la qualité de leur son dépend de la manière dont vous allez étudier leur installation. Pour plus d'informations sur l'emplacement des haut-parleurs et leurs caractéristiques, consultez la page garmin.com/manuals/speaker_placement.

Installation des haut-parleurs

Avant d'installer les haut-parleurs, vous devez choisir un emplacement adapté, en suivant les recommandations précédentes.

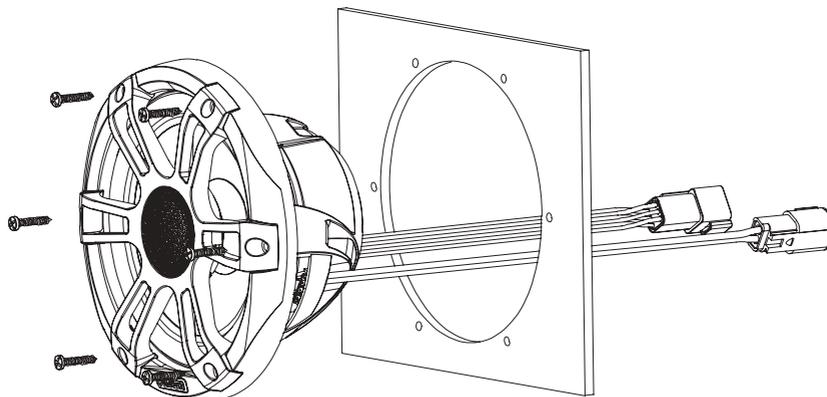
- 1 Découpez le modèle et assurez-vous que le caisson de basse s'adapte à l'emplacement choisi.
- 2 Orientez le modèle de manière à ce que le logo Fusion soit à l'horizontale.
- 3 Fixez le modèle sur l'emplacement choisi.
- 4 A l'aide d'un foret adapté à la surface de montage, percez un trou à l'intérieur de la ligne pointillée dessinée sur le modèle pour préparer la surface de montage à la découpe.
- 5 A l'aide d'une scie sauteuse ou d'une foreuse rotative, découpez la surface de montage le long de la ligne du modèle.
- 6 Placez le haut-parleur dans la découpe pour vérifier l'ajustement.
- 7 Au besoin, utilisez une lime et du papier de verre pour affiner le contour de la découpe.
- 8 Lorsque le haut-parleur est bien ajusté au contour, assurez-vous que les trous de montage sur le haut-parleur s'alignent sur les trous d'implantation du modèle.
- 9 Si les trous de montage sur le haut-parleur ne sont pas alignés, repérez les nouveaux emplacements des trous.
- 10 Percez les trous à l'aide d'un foret de taille adaptée à la surface de montage et au type de vis.

AVIS

Ne percez pas les trous d'implantation à travers les trous du haut-parleur. Vous risqueriez d'endommager le haut-parleur.

- 11 Retirez le modèle de la surface de montage.
 - 12 Acheminez le fil du haut-parleur (non inclus) de la source vers l'emplacement du haut-parleur (*Branchement du haut-parleur, page 4*).
- REMARQUE :** évitez d'acheminer le fil du haut-parleur à proximité de sources d'interférences électriques.
- 13 Pour les modèles à LED, acheminez le fil approprié de l'emplacement du haut-parleur à l'emplacement du contrôleur LED ou de la batterie (*Branchement des voyants LED, page 5*).
 - 14 Branchez les fils de haut-parleur au faisceau de câbles fourni en respectant la polarité.
 - 15 Pour les modèles à LED, branchez les fils des LED au faisceau de câbles inclus.
 - 16 Connectez les faisceaux de câbles aux connecteurs appropriés sur le haut-parleur.

17 Placez le haut-parleur dans la découpe.



18 Fixez le haut-parleur à la surface de montage à l'aide des vis fournies.

REMARQUE : certaines versions Sport du haut-parleur incluent des rondelles en plastique que vous devez installer sur les vis pour protéger la peinture.

REMARQUE : ne serrez pas les vis outre mesure, surtout si la surface de montage n'est pas plate.

Si vous disposez d'un haut-parleur Classic, fixez la grille ([Fixation de la grille sur les haut-parleurs, modèle classique, page 4](#)).

Fixation de la grille sur les haut-parleurs, modèle classique

REMARQUE : cette fonction est uniquement disponible sur les haut-parleurs modèle classique.

- 1 Une fois les haut-parleurs montés, tenez la grille en orientant le logo Fusion vers le bas, soit en position 6 h.
- 2 Tournez la grille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre d'environ 10 °, afin que le logo Fusion se retrouve en position 5 h.
- 3 Placez la grille sur le rebord du haut-parleur.
- 4 Tournez la grille dans le sens des aiguilles d'une montre pour la bloquer.

Branchement du haut-parleur

Lorsque vous branchez les haut-parleurs à votre chaîne stéréo ou à un ampli, prenez en compte les éléments suivants.

- Les fils des haut-parleurs se terminent par un connecteur et vous devez utiliser le faisceau de câbles fourni lorsque vous connectez les fils du haut-parleur à la stéréo ou à l'ampli.
- Le câble du haut-parleur n'est pas inclus. Vous devez utiliser un fil pour haut-parleur 16 AWG (de 1,3 à 1,5 mm²) ou plus épais pour connecter le faisceau de câbles à l'ampli.
- Vous devez vous assurer que les connexions sont étanches lorsque vous connectez le fil du haut-parleur au faisceau de câbles.

Vous pouvez consulter ce tableau pour identifier la polarité des fils sur les faisceaux fournis.

Couleur du fil	Polarité
Blanc	Positif (+)
Blanc avec une ligne noire	Négatif (-)

Branchement des voyants LED

AVIS

L'utilisation de certaines couleurs de LED sur les haut-parleurs, notamment le rouge et le vert, peut enfreindre les lois, réglementations et normes relatives à l'utilisation et/ou au fonctionnement des feux de navigation maritime. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de se conformer à toutes les lois, réglementations et normes applicables. Garmin n'est pas responsable des amendes, pénalités, convocations ou dommages pouvant résulter d'un manquement à ces règles.

Il est recommandé d'installer un module de Télécommande sans fil CRGBW avec ces haut-parleurs pour allumer et éteindre les LED, changer leur couleur et créer des effets de lumière. Contactez votre revendeur Fusion ou visitez le site garmin.com pour en savoir plus.

Les fils des voyants de chaque haut-parleur sont dotés d'un connecteur et vous devez utiliser les faisceaux de câbles fournis pour connecter les fils des voyants LED à un module de Télécommande sans fil CRGBW ou à une source d'alimentation.

REMARQUE : les voyants LED ne sont pas disponibles sur tous les modèles.

Connexion directe des fils des LED

Si vous n'installez pas la télécommande sans fil recommandée, vous pouvez contrôler la couleur fixe des LED en connectant les fils colorés du faisceau à la borne négative (-) d'une source d'alimentation de 12 V c.c. Vous pouvez joindre le fil négatif (-) à plusieurs fils de voyant LED pour personnaliser la couleur et le ton des voyants. Vous devez brancher le fil de LED noir du faisceau à la borne positive (+) de la même source d'alimentation pour compléter le circuit.

Les fils LED des haut-parleurs se terminent par un connecteur et vous devez utiliser les faisceaux fournis lorsque vous connectez directement les fils des LED à l'alimentation.

Vous devez utiliser un fil 20 AWG (de 0,5 à 0,75 mm²) ou plus épais pour connecter les fils des LED du faisceau à la batterie.

Vous devez acheminer le fil (noir) positif (+) de toutes les LED du haut-parleur à un fusible de 3 A près de la source d'alimentation. Vous devez aussi connecter le fil d'alimentation positif (+) à la source d'alimentation à l'aide d'un sectionneur ou d'un disjoncteur afin d'allumer et d'éteindre les LED. Vous pouvez utiliser le même sectionneur ou disjoncteur que vous utilisez pour contrôler l'alimentation de votre chaîne stéréo, ce qui vous permet d'allumer et d'éteindre les voyants LED et la chaîne stéréo en même temps.

Vous devez vous assurer que les connexions sont étanches lorsque vous connectez le fil au faisceau de câbles des LED.

- 1 Branchez le fil noir du faisceau des LED à la borne positive (+) de la source d'alimentation.

AVIS

Pour éviter d'endommager les haut-parleurs ou le bateau, vous devez acheminer ce fil à travers un fusible de 3 A près de la source d'alimentation.

- 2 Connectez le fil négatif (-) à partir de la même source d'alimentation à un ou plusieurs fils colorés du faisceau des LED en fonction de la couleur que vous souhaitez obtenir.

AVIS

Pour éviter les courts-circuits, vous devez isoler les fils de LED inutilisés du faisceau.

Couleur du voyant	Couleur du fil du faisceau des LED
Rouge	Rouge
Vert	Vert
Bleu	Bleu
Jaune	Rouge et vert
Magenta	Rouge et bleu
Cyan	Bleu et vert
Blanc froid	Turquoise
Blanc chaud	Jaune

REMARQUE : vous pouvez connecter le fil correspondant au blanc froid ou au blanc chaud pour modifier le ton de toute combinaison de couleurs.

- 3 Connectez le faisceau de câbles au haut-parleur.
- 4 Répétez l'opération pour les autres haut-parleurs, si nécessaire.

Dispositif anti-tension

AVIS

Si les connexions du faisceau de câbles ne sont pas correctement fixées, le haut-parleur peut être endommagé.

Les fils connectés au haut-parleur et le faisceau de câbles inclus utilisent des connecteurs Amphenol™ AT Series™. Ces connecteurs doivent être fixés pendant l'installation afin d'empêcher toute tension sur les connexions des fils internes du haut-parleur. Vous pouvez fixer ces connexions de différentes manières.

- Vous pouvez utiliser des serre-câbles ou d'autres dispositifs de fixation tiers pour fixer la connexion à un emplacement approprié.
- Vous pouvez utiliser les différents clips Amphenol A Series™ produits par Amphenol pour fixer la connexion. Vous pouvez vous renseigner auprès de votre revendeur local d'équipements électroniques ou marins, ou consulter le site web Amphenol-Sine pour plus d'informations.

Informations sur les haut-parleurs

True-Marine™ Produits

Les produits True-Marine sont soumis à des essais d'environnement rigoureux lors de conditions maritimes difficiles afin de dépasser les recommandations du secteur.

Les produits portant la certification True-Marine ont été conçus dans une optique d'ergonomie et allient des technologies avancées pour la mer afin de proposer une expérience ludique inégalée. Tous les produits True-Marine sont fournis avec la garantie limitée de trois ans Fusion pour les produits grand public.

Nettoyage des haut-parleurs

REMARQUE : s'ils sont installés correctement, ces haut-parleurs respectent la norme IP65 en matière de protection contre les infiltrations d'eau et de poussière, dans des conditions d'utilisation normales. Ils ne sont pas conçus pour résister à des jets d'eau puissants, comme lorsque vous lavez votre bateau au jet. Si vous ne faites pas attention au moment de laver votre bateau au jet, vous risquez d'endommager le produit et d'annuler la garantie.

AVIS

N'utilisez aucun produit nettoyant abrasif ni à base de solvant sur les haut-parleurs. L'utilisation de ce type de produit risque d'endommager l'appareil et d'annuler la garantie.

- 1 Nettoyez l'eau salée et les résidus de sel sur le haut-parleur à l'aide d'un chiffon humidifié avec de l'eau douce.
- 2 Utilisez un détergent doux pour ôter l'accumulation de sel ou les taches.

Caractéristiques

Haut-parleurs 6,5 po

Puissance max. (watts)	230 W
Puissance RMS (watts)	75 W
Sensibilité (1 W/1 m)	90 dB
Réponse en fréquence	De 70 Hz à 22 kHz
Profondeur de montage minimale (dégagement)	79 mm (3 1/8 po)
Diamètre de montage (dégagement)	136 mm (5 3/8 po)
Distance de sécurité du compas	310 cm (122 po)

Haut-parleurs 7,7"

Puissance max. (watts)	280 W
Puissance RMS (watts)	100 W
Sensibilité (1 W/1 m)	91 dB
Réponse en fréquence	De 60 Hz à 22 kHz
Profondeur de montage minimale (dégagement)	86 mm (3 7/16 po)
Diamètre de montage (dégagement)	156 mm (6 1/8 po)
Distance de sécurité du compas	358 cm (141 po)

Haut-parleurs 8,8 po

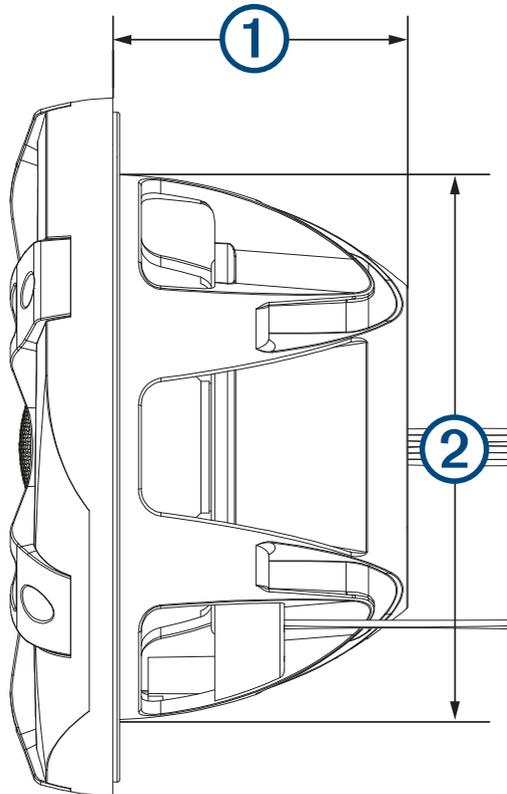
Puissance max. (watts)	330 W
Puissance RMS (watts)	130 W
Sensibilité (1 W/1 m)	91 dB
Réponse en fréquence	De 50 Hz à 20 kHz
Profondeur de montage minimale (dégagement)	106 mm (4 3/16 po)
Diamètre de montage (dégagement)	188 mm (7 7/16 po)
Distance de sécurité du compas	412 cm (162 po)

Tous les modèles

Impédance	4 ohms
Tension d'alimentation des voyants LED (haut-parleurs à LED uniquement)	De 10,8 à 16 V c.c.
Courant de charge des LED à 14,4 V c.c. (maximum) (modèle à LED uniquement)	300 mA
Plage de températures de fonctionnement	De 0 à 50 °C (de 32 à 122 °F)
Plage de températures de stockage	De -20 à 70 °C (de -4 à 158 °F)
Matériel du cône	Cône CURV® avec membrane en caoutchouc
Type de baffle	Silk dome
Indice de protection contre la pénétration d'eau	IP65 CEI 60529 ¹
Type de connecteur du faisceau de câbles	Audio : Amphenol AT Series AT 2 broches LED : Amphenol AT Series AT 6 broches

Croquis sur les dimensions

Vue latérale



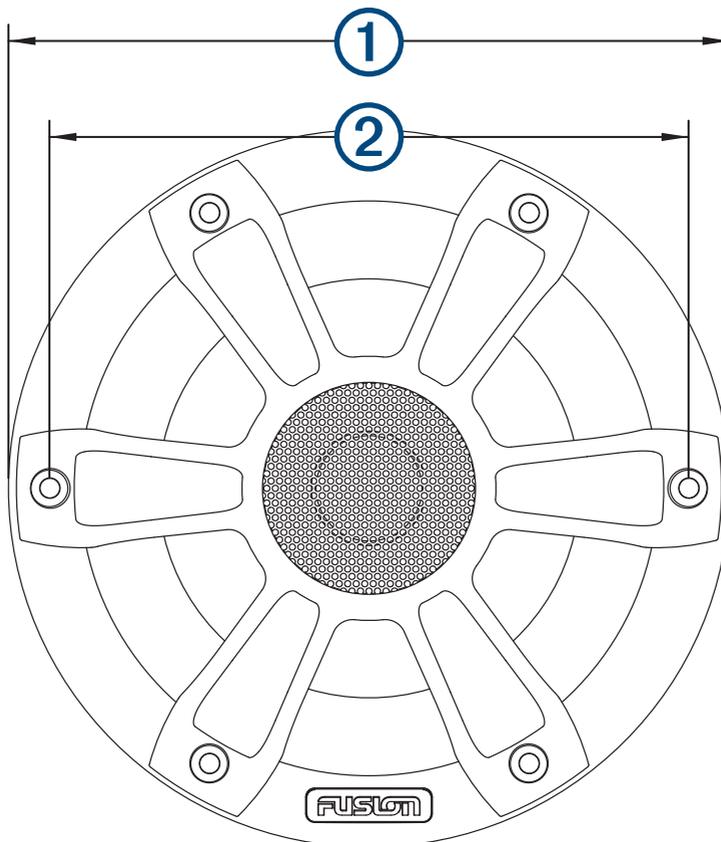
¹ Protégé contre les infiltrations d'eau et de poussière.

Dimensions	Haut-parleurs 6,5 po	Haut-parleurs 7,7"	Haut-parleurs 8,8 po
①	76 mm (3 po)	83 mm (3 1/4 po)	103 mm (4 po)
②	133 mm (5 1/4 po)	153 mm (6 po)	185 mm (7 1/4 po)

L'illustration du haut-parleur présente le modèle sports mais les dimensions sont identiques à celles du modèle classique.

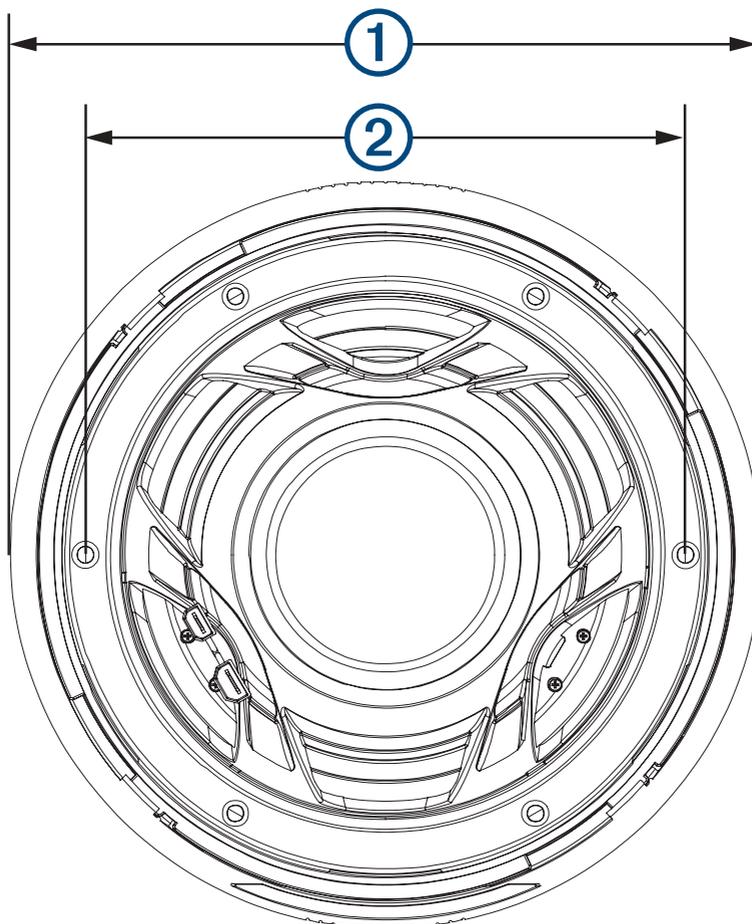
REMARQUE : vous devez laisser au moins 3 mm (1/8 pi) d'espace en plus de la profondeur du haut-parleur.

Vue de face du modèle sports



Dimensions	Haut-parleurs 6,5 po	Haut-parleurs 7,7"	Haut-parleurs 8,8 po
①	176 mm (6 15/16 po)	196 mm (7 11/16 po)	224 mm (8 13/16 po)
②	156 mm (6 1/8 po)	176 mm (6 15/16 po)	202 mm (7 15/16 po)

Vue arrière du modèle classique



Dimensions	Haut-parleurs 6,5 po	Haut-parleurs 7,7"	Haut-parleurs 8,8 po
①	200 mm (7 ⁷ / ₈ ")	220 mm (8 ¹¹ / ₁₆ po)	247 mm (9 ³ / ₄ po)
②	156 mm (6 ¹ / ₈ po)	176 mm (6 ¹⁵ / ₁₆ po)	202 mm (7 ¹⁵ / ₁₆ po)

Recommandations relatives à la puissance nominale de l'ampli

Haut-parleurs 6,5 po	De 30 à 90 W RMS, lecture de musique
Haut-parleurs 7,7"	De 25 à 120 W RMS, lecture de musique
Haut-parleurs 8,8 po	De 25 à 140 W RMS, lecture de musique

Recommandations en cas d'utilisation d'une enceinte antirésonnante

Caractéristique	Haut-parleurs 6,5 po	Haut-parleurs 7,7"	Haut-parleurs 8,8 po
Volume du caisson clos ¹	18 L (0,64 pi ³)	20 L (0,71 pi ³)	22 L (0,78 pi ³)
Volume de l'enceinte réflexe ²	25 L (0,88 pi ³)	30 L (1,06 pi ³)	35 L (1,23 pi ³)
Diamètre du réflex	76 mm (3 po)	76 mm (3 po)	76 mm (3 po)
Longueur du réflex	162 mm (6,4 po)	160 mm (6,3")	170 mm (6,7 po)

¹ Entièrement comblé avec du matériel d'absorption

² Doublée avec le matériel d'absorption

Printing a Mounting Template

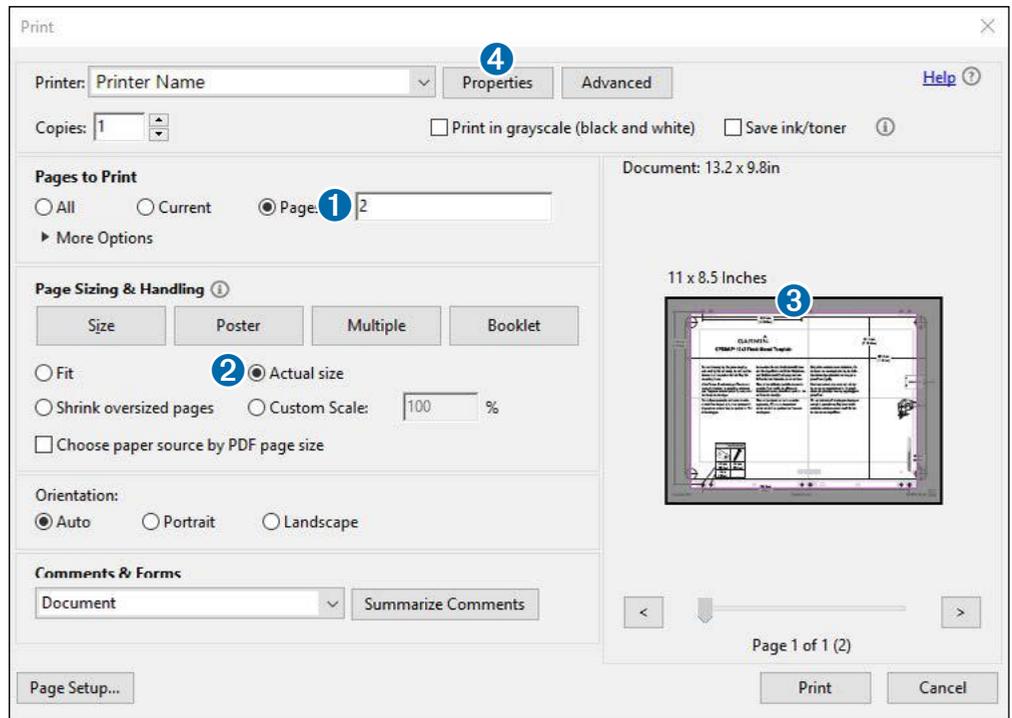
NOTICE

It is not recommended that you print a mounting template on your own. Use the template that came in the product box.

If you do print the template, you must follow these instructions for printing a mounting template precisely. To print large templates, you need large enough paper and printer. Failure to have the correct sized paper and printer, or a failure to follow these instructions, may result in an incorrectly sized template and therefore an incorrect cutout (too large or too small) on the mounting surface of your boat.

NOTE: The options and locations of the options differ between Adobe Acrobat versions and other PDF viewing/printing applications. Be sure the scaling is 100% before printing.

- 1 Select **File > Print**.
- 2 Enter **2** in **Pages to Print** ①.
- 3 Select **Actual Size** ② for **Page Sizing & Handling**.
- 4 Verify that the paper size is larger than the template ③.
In this example, the paper is not larger than the template.
- 5 If the paper size is not large enough, select **Properties** ④ and select a **Paper Size** that is larger than the template.
- 6 After printing the template, use a ruler to measure at least one dimension line to ensure the template printed to 100% scale.



NOTICE

Garmin is not responsible for any damages or expenses resulting from a miscut mounting surface arising from a failure to follow these instructions.

Check Dimensions Before Cutting

6"

150 mm

136.0 mm
(5.35")

Signature Series 6.5" Speakers

FUSION®

FUSION

© 2014 Garmin Ltd. or its subsidiaries

Printed in China

December 2014

190-01845-04_0A



Printing a Mounting Template

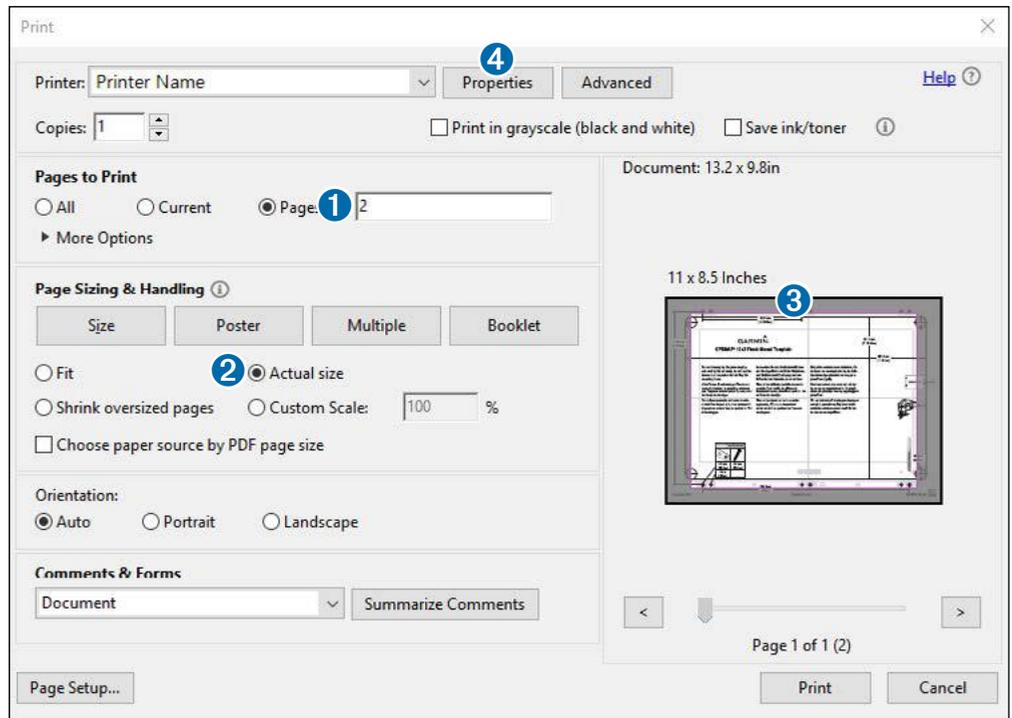
NOTICE

It is not recommended that you print a mounting template on your own. Use the template that came in the product box.

If you do print the template, you must follow these instructions for printing a mounting template precisely. To print large templates, you need large enough paper and printer. Failure to have the correct sized paper and printer, or a failure to follow these instructions, may result in an incorrectly sized template and therefore an incorrect cutout (too large or too small) on the mounting surface of your boat.

NOTE: The options and locations of the options differ between Adobe Acrobat versions and other PDF viewing/printing applications. Be sure the scaling is 100% before printing.

- 1 Select **File > Print**.
- 2 Enter **2** in **Pages to Print** ①.
- 3 Select **Actual Size** ② for **Page Sizing & Handling**.
- 4 Verify that the paper size is larger than the template ③.
In this example, the paper is not larger than the template.
- 5 If the paper size is not large enough, select **Properties** ④ and select a **Paper Size** that is larger than the template.
- 6 After printing the template, use a ruler to measure at least one dimension line to ensure the template printed to 100% scale.



NOTICE

Garmin is not responsible for any damages or expenses resulting from a miscut mounting surface arising from a failure to follow these instructions.

Check Dimensions Before Cutting

6"

150 mm

156 mm
(6.14")

Signature Series 7.7" Speakers

FUSION®

FUSION

© 2014 Garmin Ltd. or its subsidiaries

Printed in China

December 2014

190-01845-05_0A



Printing a Mounting Template

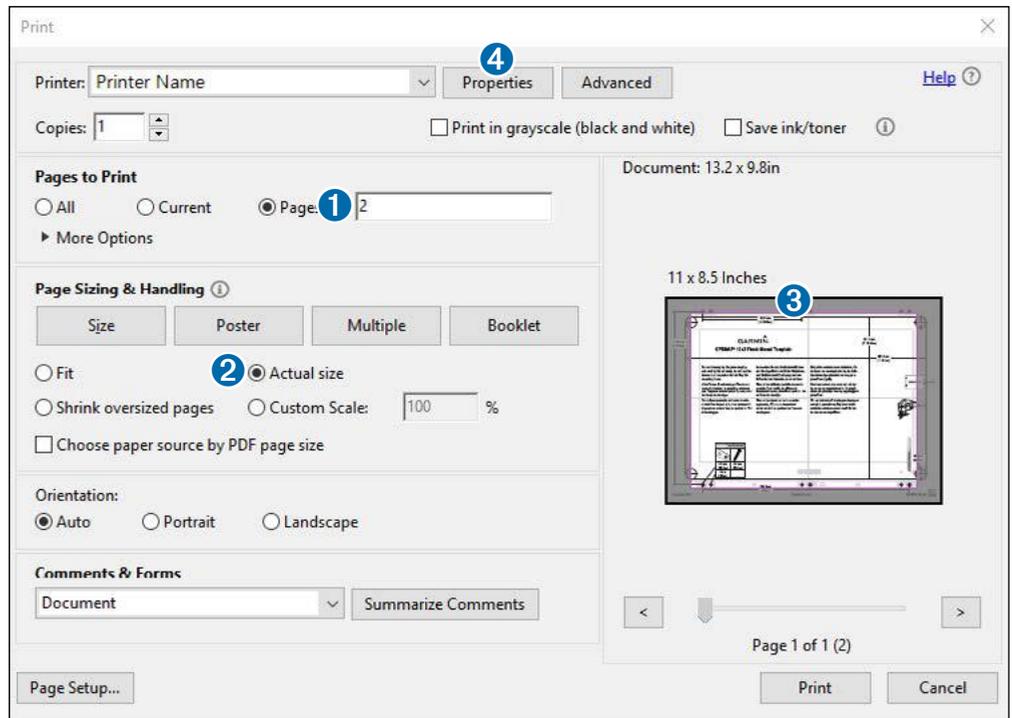
NOTICE

It is not recommended that you print a mounting template on your own. Use the template that came in the product box.

If you do print the template, you must follow these instructions for printing a mounting template precisely. To print large templates, you need large enough paper and printer. Failure to have the correct sized paper and printer, or a failure to follow these instructions, may result in an incorrectly sized template and therefore an incorrect cutout (too large or too small) on the mounting surface of your boat.

NOTE: The options and locations of the options differ between Adobe Acrobat versions and other PDF viewing/printing applications. Be sure the scaling is 100% before printing.

- 1 Select **File > Print**.
- 2 Enter **2** in **Pages to Print** ①.
- 3 Select **Actual Size** ② for **Page Sizing & Handling**.
- 4 Verify that the paper size is larger than the template ③.
In this example, the paper is not larger than the template.
- 5 If the paper size is not large enough, select **Properties** ④ and select a **Paper Size** that is larger than the template.
- 6 After printing the template, use a ruler to measure at least one dimension line to ensure the template printed to 100% scale.



NOTICE

Garmin is not responsible for any damages or expenses resulting from a miscut mounting surface arising from a failure to follow these instructions.

Check Dimensions Before Cutting

6"

150 mm

ø 187 mm (7.36 in.)

Signature Series 8.8" Speakers

FUSION®

© 2017 Garmin Ltd. or its subsidiaries

Printed in China

March 2017

190-01845-07_0A

